

# Servicio de Intérpretes Médicos

スペイン語

Para que todos puedan atenderse de manera segura en las instituciones médicas, en MIEF ofrecemos el servicio de presentación y envío de intérpretes médicos llamado "Sistema de colaboradores en interpretación médica". Cualquier persona puede hacer uso del servicio, por favor entre en contacto para mayor información.

## Idiomas Disponibles



**ESPAÑOL, PORTUGUÉS, FILIPINO, CHINO E INGLÉS**

※Los intérpretes registrados en MIEF, son aquellos que han concluido el curso de formación ofrecido por la provincia de Mie y que han pasado por el examen de registro para intérpretes médicos. Son personas cualificadas que tienen conocimientos y la ética necesaria para la interpretación médica. Puede estar tranquilo por que la confidencialidad del servicio está garantizada.

## Contenido de la Interpretación

Cuestionario médico, examinación médica, explicación del resultado de los exámenes médicos, modo de tomar la medicina, explicación del tratamiento quirúrgico, trámites de internación y otros.



Interpretación médica en el chequeo médico infantil

## Cómo solicitar el servicio

Solicite el servicio llamando a MIEF con 5 días de anticipación al día programado de su cita en el hospital, en ese momento nuestro staff le preguntará ciertos detalles como el nombre del hospital, del departamento médico, horario de su cita, etc. Por ello le pedimos que tengan estos datos a la mano al momento de hacer su llamada.

En caso de que el solicitante sea una institución médica, le pedimos rellenar el formulario anverso "Iryo Partners Shokai Iraisho" y enviarlo vía fax o e-mail.

## Costo del servicio

Servicio del intérprete: 3,000 yenes por 2 horas (1,500 yenes por cada hora adicional)

Costo de la movilidad: 1,000 yenes (para cualquier lugar dentro de la provincia de Mie)

※En caso de que el solicitante sea una institución médica, se cobrará un adicional de 2,000 yenes (1,000 yenes para socios) por el uso del servicio, por lo cual le pedimos su comprensión.

Solicitud del servicio y/o Consultas



Fundación de Intercambio Internacional de Mie (MIEF)

〒514-0009 Mie-ken Tsu-shi Hadokoro-cho 700 UST-TSU 3° piso

TEL: 059 (223) 5006 FAX: 059 (223) 5007